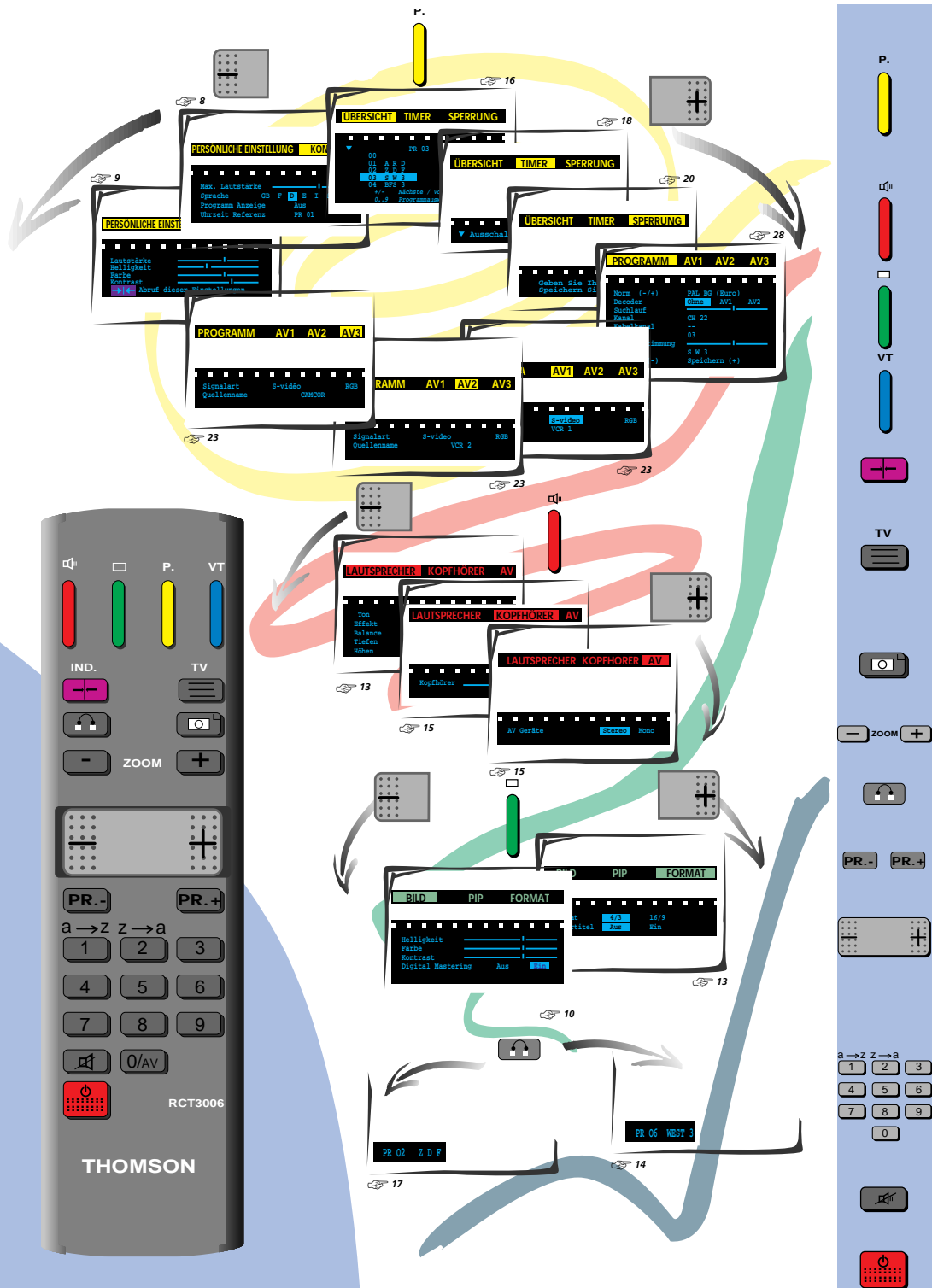
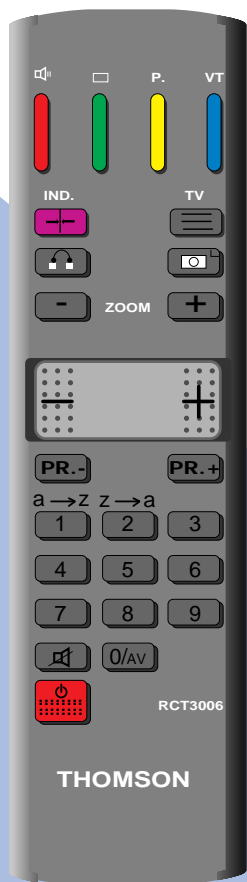




B e d i e n u n g s -
a n l e i t u n g
M a n u a l e d i
u t i l i z z a z i o n e
M a n u e l
d ' u t i l i s a t i o n
U s e r
m a n u a l
G e b r u i k s -
a a n w i j z i n g
B r u k s -
a n v i s n i n g
B e t j e n i n g s -
v e j l e d n i n g
2 5 D H 5 5 N
2 9 D H 5 5 N
2 9 D F 5 5 N

THOMSON

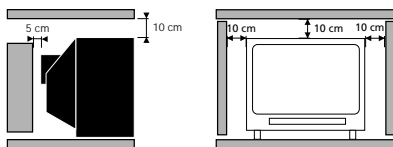


television set safety precautions



SAFE USE OF THE EQUIPMENT

1. TO TURN ON



LEAVE ROOM FOR VENTILATION

To ensure your personal safety and the efficient operation of your equipment, please follow the advice given below :

Télévision sets need ventilation to avoid overheating which can cause damage to the components. The ventilation slots at the back of the set should not be covered up by curtains, small covers, newspapers, etc... There must be enough room in built-in cabinets to allow for the cooling air to circulate. The set should not be placed directly next to heating.

This appliance is designed for use in dry areas. If occasionally you should wish to operate it outdoors (for example, on the balcony or veranda), you must insure that it is protected against all forms of moisture (dew, rain, splashed water).

A cold set may be switched on in a warm room only after any condensation which may happen to be on the screen has evaporated. Never remove the cabinet back. Have your aerial installed by an authorised dealer or service technician.

In the evenings, after the TV programmes, or in case of a prolonged absence, it is recommended that the appliance be switched off using the main power switch. Remove the power plug from the wall outlet under the following conditions :

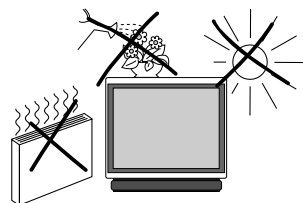
1. During a thunderstorm. It is also recommended that you disconnect the aerial plug.
2. If you find a burning smell or smoke emerging from the set.

Additional information :

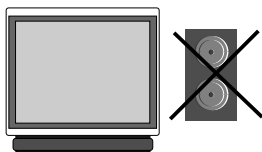
Your TV set is adequately shielded to prevent emission of X-rays. The acceleration voltage does not exceed the maximum value of 33 kV.

Work by non-qualified technicians, modification of the high voltage setting or the replacement of the tube with a model that does not comply with the manufacturer's specifications may lead to a considerable increase in X-ray radiation.

A set changed in any of the above ways no longer satisfies the initial specifications and should not be put back into service.



AVOID HEAT, WATER, DIRECT SUNLIGHT.



Do not place audio loudspeakers near to television. The magnets in the speakers could cause patches of colour to appear on the screen.

2. CARE OF THE EQUIPMENT

The screen should be cleaned with liquid glass cleaner.

- Never use abrasive cleaners.
- To clean the front and the cabinet of your equipment use a soft cloth dipped in mild detergent. The use of strong solvents such as white spirits or alcohol based products could damage your equipment.
- Clean the vents on the rear panel of your set regularly.

3. DEMAGNETISATION

The earth's magnetic field may have an effect on your television by causing patches of colour to appear on the screen. If this happens :

- Switch off the television with the on-off button ;
- Wait a few minutes and then press again to switch on.

This allows the screen to be demagnetised automatically. If patches of colour are still visible repeat the procedure.



The pages of this publication are printed on recycled paper.

remote control

functions

PROGRAMME

Set-up - Preferences -
Browse - Clock - Lock -
Tuning - AV1 - AV2 - AV3.

SOUND

Loudspeakers - Headphone - AV (Audiovisual).

PICTURE

Picture - PIP - Format.

TELETEXT / TOPTEXT / FASTEXT

PERSONAL ADJUSTMENTS

and scrolling back through the menus.

TO REMOVE THE MENU DISPLAY

or to display programme information, the type of sound transmission (MONO, STEREO or DUAL), the programme name and number, the time.

PICTURE FREEZE

ZOOM FUNCTION

TO CALL UP PREVIOUSLY VIEWED PROGRAMME

TO CALL UP ALL PROGRAMMES IN TURN

VOLUME

- Horizontal movement in the menus
- +/- adjustments of other functions.

MUTE

STAND-BY

remote control

using

When a red, green or yellow button is pressed for the first time, the **contents** of the menu are displayed at the top of the screen and the menu of the function selected is displayed at the bottom of the screen.



Moving horizontally along in the menus selects the required function on the contents line if it has not been already selected.

- **The selected function** is displayed in the same colour as the button pressed (red, green, yellow).
- **The line selected** in the menus is displayed in the same colour as the button pressed (red, green, yellow).

Press the coloured button repeatedly to move down through the menus selecting different lines.



Make any adjustments.

Changes are saved when you quit the menus, except in the PROGRAMME menu.

contents

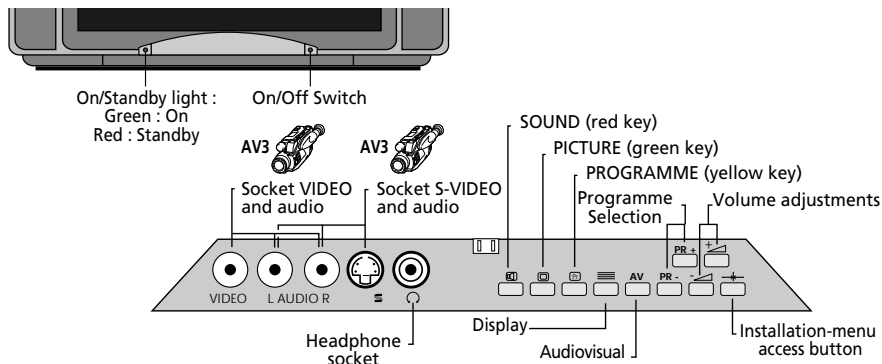
CONNECTIONS AND COMMANDS	5
AUTO-PROGRAMMING	6/8
Switching on - Automatic station search	
Programme organiser - New region	
INSTALLATION	8/9
Volume limitation - Menu language -	
Programme number display - Time reference - Preferred Settings	
PICTURE ADJUSTMENTS	10/13
PIP - Format	
SOUND ADJUSTMENTS	13/15
Loudspeakers - Headphone - AV	
DAY TO DAY OPERATION	16/17
Switching on/Selecting programmes - Browse	
OTHER FUNCTIONS - EXTRAS	18/21
Clock - Child lock - Lock	
CONNECTIONS	22/24
Units connected - Calling up audiovisual programmes -	
TELETEXT	25/27
Calling up Teletext - Options - Alarm - How to select - Subtitles - New flash	
MANUAL PROGRAMMING	28/29
Norm - Decoder - Channel/Cable - Programme - Fine Tuning - Station name - Store/Erase - Access to the organiser.	

BATTERIES : Refer to page 24 for the fitting of the batteries.

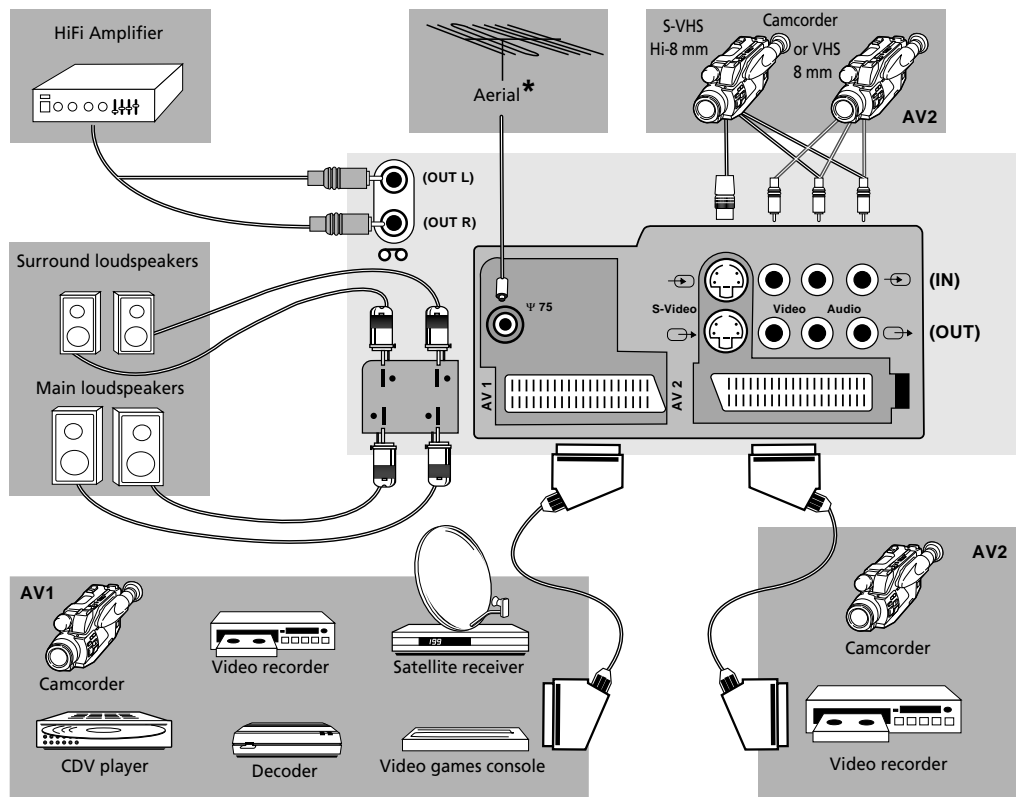


For further details,
see page 22.

ON THE FRONT OF THE SET



AT THE BACK OF THE SET



*** We recommend that you use an aerial cable with double isolation.**

television set auto-programming

This set is equipped with an automatic station search system which is used for :

- Searching for all the stations received in your region and storing them in memory
- Automatically searching for the name of the station
- Automatically allocating a programme number.

WELCOME

Turn on the television set main power.

The **WELCOME** menu is displayed.

If it is not,

Press the **INSTAL** button on the television control panel.

Briefly press the remote control button corresponding to the number of the language you require for the menus.


A list of countries appears (on two pages).

To go to the next or previous page, press

Briefly press the remote-control button corresponding to the country in which you are located, for example: for England

The menu which then appears permits the user to:

- start an automatic search,
- search for new channels,
- access channel organisation.


! You can leave the menus at any time by pressing the  button.

AUTO - PROGRAMMING

For the first time or after a change of region, start automatic channel search by pressing the key
Searching for stations and storing them in the memory depends on the language chosen from the **WELCOME** menu.

The previously memorised stations are erased.

AUTO-PROGRAMMING is completed when the cursor is at the extreme right.

! To interrupt the search, press briefly on the  key.
This displays the channel management menu.

WELCOME
BIENVENUE
WILLKOMMEN
BIENVENIDO
BENVENUTO
VALKOMMEN
WELKOM

ENGLISH	Press	key number	[1]
FRANÇAIS	Appuyer	sur la touche	[2]
DEUTSCH	Drücken	Sie die Taste	[3]
ESPAÑOL	Pulse	tecla numero	[4]
ITALIANO	Premere	il tasto	[5]
SVENSKA	Tryck	knapp nummer	[6]
NERLANDS	Druk op	knop nummer	[7]

CHOOSE YOUR COUNTRY :

UK :	[1]
FRANCE :	[2]
GERMANY :	[3]
ITALY :	[4]
SPAIN :	[5]
PORTUGAL :	[6]
SWISS :	[7]
AUTRIA :	[8]
Next page :	[9]

NETHERLANDS :	[1]
BELGIUM :	[2]
LUXEMBOURG :	[3]
SWEDEN :	[4]
DANMARK :	[5]
FINLAND :	[6]
NORWAY :	[7]
OTHERS :	[8]
Previous page :	[9]

AERIAL INSTALLATION

Make sure that the aerial cable and decoder (if any) are connected to this TV set.

- [1] Launch terrestrial installation
- [2] Update the terrest. installation
- [3] Access to the organiser

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

a → Z
1

Z → a
2

3

television set auto-programming

Programme Organiser

When the automatic search is completed, the **Programme Organiser** menu appears.

Scan through to check that the stations found are correctly numbered and named as you want them:

• **IF YES** → **press briefly**

the menu disappears and is replaced by the picture of the programme selected.

• **IF NO** → **you make changes as follows**

- The programme number

Select the programme number to be changed.

Bring the cursor to the new programme number.

! You may also use the number buttons 0 to 9.

Confirm the change (green button).

- The station name

Press the blue button briefly.

A list of station names per country appears

United Kingdom	Nederlands
France	Belgique
Deutschland	Luxembourg
Italia	Sverige
España	Danmark
Portugal	Finland
Schweiz	Norge
Österreich	

Select the country you require.

If the name appears in the list displayed,
select the name

Confirm the selection (green button).

If the name does not appear in the list displayed,
select the "-----" line

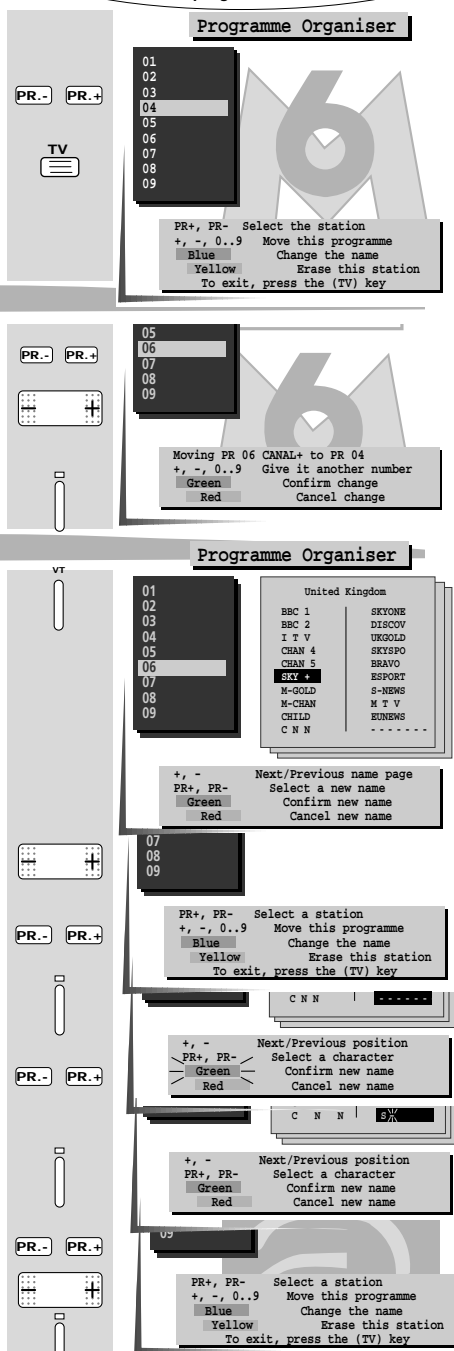
! You have 6 characters to enter a station name

To enter a station name,
Press the green button briefly and
the first character flashes.

Select the first character of the new name.

Enter the next character
and repeat the process up to the last character.
Confirm your choice (green button). The new name is
stored in the memory and the list disappears.

- This menu is used to :
- change the programme number,
 - change the station number,
 - delete a programme.



television set auto-programming

To delete a programme

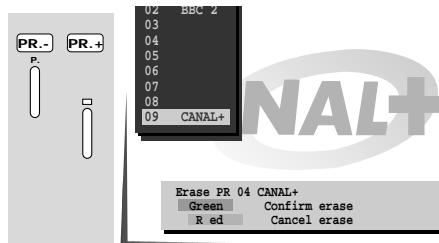
Select the programme to be deleted.

Press the yellow button.

Confirm your choice (green button).

The programme is deleted
the following programme is selected.

! You may cancel any unconfirmed command (change of programme number or channel name, programme erasure) by pressing the red button.



New channels

To search only for new channels.

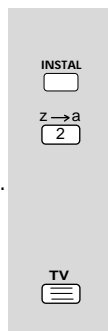
Press the television set INSTAL button.

Select the country and press the button

When search is finished, the **Programme Organiser** menu appears.

Reorganise the programmes.

To do this, follow the instructions given on the previous page.



Turn on the television set by pressing one of the buttons from 1 to 9.

! To make the menu disappear, press on.

installation

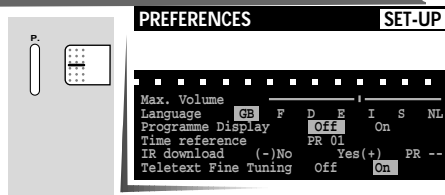
With this menu you may:

- Limit the maximum volume.
- Change the menu language (German, Spanish, French, English, Italian, Swedish, Dutch),
- Permanently display the number of the programme being watched,
- Store the time reference programme number.

SET-UP

Press the yellow button then the (-) button.

The **SET-UP** menu is displayed

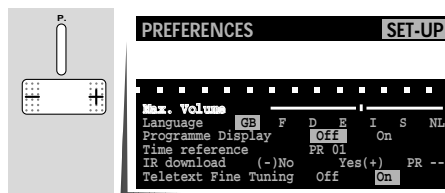


Maximum Volume Limitation

Select the **Max. Volume** line (yellow button).

Set the maximum volume with the cursor.

! The volume cannot be set to zero when using this function.



television set installation



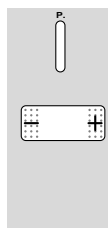
Menu language

Select the **Language** line (yellow key).

Select

GB : English	I : Italian
F : French	S : Swedish
D : German	NL : Dutch
E : Spanish	

All the menus will be displayed in the language selected.



PREFERENCES SET-UP

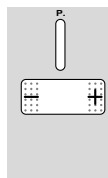
Max. Volume **On** **F** **D** **E** **I** **S** **NL**
Language **GB** **F** **D** **E** **I** **S** **NL**
 Programme Display **Off** **On**
 Time reference **PR 01**
 IR download **(-)No** **Yes(+)** **PR --**
 Teletext Fine Tuning **Off** **On**

Programme number display

Select the **Programme Display** line (yellow key).

Select :

Off	: no permanent display.
On	: the programme number is permanently displayed



PREFERENCES SET-UP

Max. Volume **GB** **F** **D** **E** **I** **S** **NL**
Programme Display **Off** **On**
 Time reference **PR 01**
 IR download **(-)No** **Yes(+)** **PR --**
 Teletext Fine Tuning **Off** **On**

Time reference

Select the **Time reference** (yellow key).

The television set internal clock must be set.

This synchronises automatically when the television set is turned on to a programme broadcasting Teletext, you can opt to select any one of the 4 channels - BBC1, BBC2, ITV, CH4.

Select the corresponding programme number.

The IR download line has no effect on your TV set.

Teletext Fine Tuning

This adjustment allows writing errors (missing letters) on the teletext pages of French networks (L Standard) to be reduced. To do this,

On must be selected in the **Teletext Fine Tuning** line.

This adjustment is not active for B, G, D, K, K' and I standards.



PREFERENCES SET-UP

Max. Volume **GB** **F** **D** **E** **I** **S** **NL**
Language **GB** **F** **D** **E** **I** **S** **NL**
Programme Display **Off** **On**
Time reference **PR 01**
 IR download **(-)No** **Yes(+)** **PR --**
 Teletext Fine Tuning **Off** **On**

PREFERENCES

This menu enables you to save your preferred settings. Press the yellow or pink key repeatedly to return to the Menu contents line.

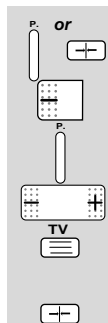
Press to display the **PREFERENCES** menu.

Select the line required with the yellow key.

Set with the key.

Erase the menu.

To return to your preferred settings at any time, press the pink key.



PREFERENCES SET-UP

Volume _____
 Brightness _____
 Colour _____
 Contrast _____
Resets to these preferences

PREFERENCES SET-UP

Volume _____
 Brightness _____
 Colour _____
 Contrast _____
Resets to these preferences

television set

picture adjustments





You may adjust the picture settings at any times.

PICTURE

Press the green key.

The **PICTURE** menu is displayed :
PICTURE is selected.

! If this is not the case, select the **Contents** line using the green key  and **Picture** with the  key.

Select the **Brightness** line (green key).

Adjust the brightness.

Repeat the same procedure to select and adjust the **Colour**, and **Contrast**.

! The **TINT** line only appears if the source is **NTSC** from an **AV1**, **AV2** or **AV3** audio-visual programme.

PICTURE **PIP** **FORMAT**

Brightness _____
Colour _____
Contrast _____
Digital Mastering Off On

PICTURE **PIP** **FORMAT**

Brightness _____
Colour _____
Contrast _____
Digital Mastering Off On

Brightness _____
Colour _____
Contrast _____
Digital Mastering Off On
Tint _____

Digital Mastering

Select the **Digital Mastering** line (green key).

Select the option required.

! When changing channels, **Digital Mastering** automatically returns to **On**.



This process suppresses flicker from the TV image. In addition, **Digital Mastering** improves image quality with a further reduction of the trembling effect. The images are more stable, sharper and less straining to the eyes. Finally, image noise is reduced automatically according to reception quality (**INR** system : **Intelligent Noise Reduction**).

PICTURE **PIP** **FORMAT**

Brightness _____
Colour _____
Contrast _____
Digital Mastering Off On

PIP (Picture-in-picture)

Gives you several possibilities for programmes inlays.

29 DH 55 N / 29 DF 55 N

You use this function to :

- inlay in one of the corners of the screen (**P I P**) :
 - images from the input connectors (**AV1**, **AV2**, **AV3** or **RGB**), while viewing a channel ;
 - or one of the channels, while viewing a programme from one of the audiovisual input connectors (**AV**).
- inlay on the screen in groups of 9, all the channels in memory (**Channel guide**).

Press the green button once or several times to select the **Contents** line.

Select **P I P**.

The **PIP** menu appears.

PICTURE **PIP** **FORMAT**

PIP Off On
Source (-) 03 (+)
Channel Guide (+)
Change Corner 1 2 3 4

television set

picture adjustments

Image inlay (PIP)

Use the green button to select the **PIP** line.

Press briefly to select : **Off** : no picture-in-picture
On : picture-in-picture

Use the green button to select the **Source** line.

As required select:
the AV1, AV2, AV3 or RGB picture,

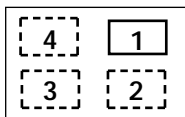
or a channel in memory.

! *Picture in picture is in 4/3 or 16/9 format depending on the format of the AV image.*

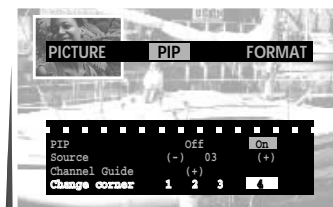
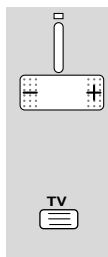
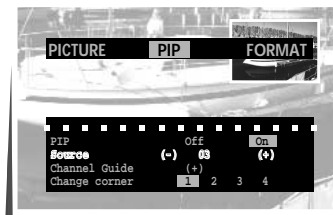
Inlaid image position

Use the green button to select the **Change corner** line.

Select position **1, 2, 3** or **4**.



Press to erase the menu.



Picture swap

Press the button,

to swap the image being viewed and the PIP image.



Scanning all inlaid image programmes

Select an AV image on the screen.

Repeatedly press the PR +/- button on the remote control to scroll through PIP displays of all stored programmes and the other AV programmes.

Press a long time to remove the PIP.



television set

picture adjustments



You can display on the screen, in group of 9, all the channels stored in memory.

Mosaic

Press the green button once
To select the **Contents** line.


Select **PIP**.

Press the green button repeatedly
to select **Channel Guide**.

Press the key.
The screen goes grey and the channels become inlaid
With the corresponding programmes numbers superimposed.

The Channel Guide programmes change every 3 seconds.

When the Channel Guide appears,
the sound goes off.

To display the programme you want on screen,
press the  button when the image of that
programme is animated

! *Activating the Channel Guide feature cancels any inlays.*

To clear the Channel Guide, press the button.

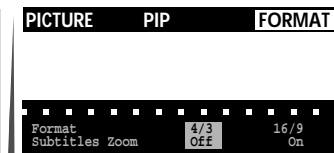
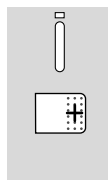


FORMAT

Press the green button once or several times to select the
Contents line.

Select **FORMAT**.

The following menu is displayed.



Format

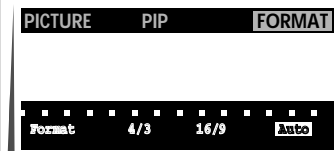
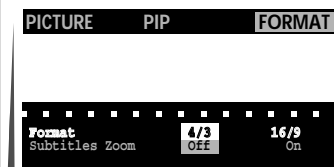
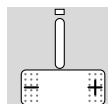
Select the **Format** line (green key).

Select **4/3** or **16/9** depending on the picture format.

The Subtitles Zoom line appears only when 4/3 is selected.

! *The format can also be selected automatically when the source is one of the two Euro-AV sockets AV1 or AV2. In this case, select AUTO which is only displayed for sources AV1 and AV2.*

The format is stored in memory for AV1, AV2 and AV3.



television set

picture adjustments



Subtitles Zoom

Select the **Subtitles Zoom** line (green key).

You may select

Off
On

 : Programme without Subtitles

On

 : Sub-titled programmes

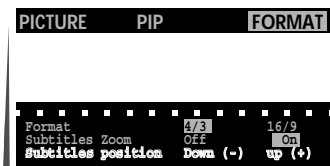
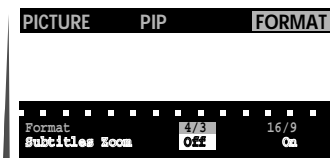
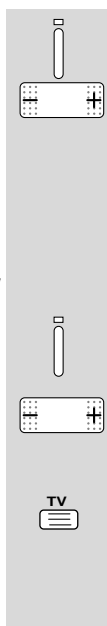
In this case, a supplementary line (**Subtitles position**) appears.

You may choose between a higher or lower framing, for example, for sub-titled programmes.

Select **Subtitles position** (green key),

then set your picture lift.

Remove the menu from the screen.




sound adjustments

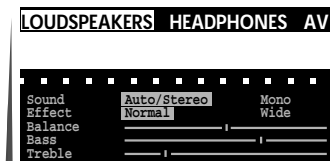
LOUDSPEAKERS

Press the red key.

The **Sound** menu is displayed, **LOUDSPEAKERS** is selected.

! *If this is not the case, select the Contents line with the red key and LOUDSPEAKERS with* 

Select the **Sound** line (red key).



GB

television set

sound adjustments



This varies depending on the sound type received:

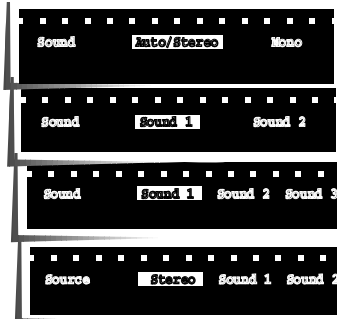
SOUND MONO/STEREO/NICAM*

SOUND DUAL (2 languages)

SOUND NICAM 3*

SOUND AV

Select the required sound for the loudspeakers.



! *AUTO/STEREO position enables you to obtain MONO sound for mono broadcasts and STEREO for stereo broadcasts.*

**NICAM is a digital sound transmission system, it enables you to receive broadcasts in high quality STEREO or DUAL SOUND, Analogue MONO sound is transmitted simultaneously (MONO in NICAM STEREO or SOUND 3 in NICAM 3).*

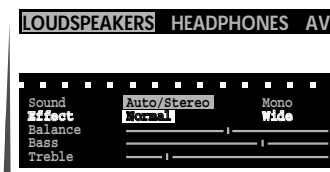
Effect

Select the **Effect** line (red key).

Select :

Normal = normal sound

Wide = stereo-effect sound for mono broadcasts
wide stereo sound for stereo broadcasts.

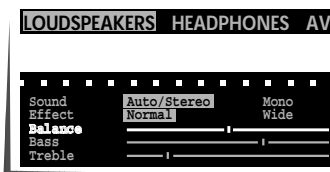


Balance

Select the **Balance** line (red key).

Balance the sound between the left and right channels.

Repeat the same procedure to select and successively adjust the **Bass** and **Treble**.



television set



sound adjustments




HEADPHONES

Press briefly

The following menu is displayed :
HEADPHONES is selected.

! If this is not the case, select the **Contents** line with the red button  and **HEADPHONES** with .

Select the **Headphones** line (red key).

You can then adjust the volume for the headphone.
This operation also sets the output level of the HIFI jacks  (CINCH).

! Note : When the transmission is multilingual (DUAL) or an AV programme, the following menu appears. It is possible to select **SOUND 1** or **SOUND 2** in the headset.

Select the **Source** line:

then select
or

Sound 1

Sound 2

LOUDSPEAKERS HEADPHONES AV

Headphones

Headphones

Source

Headphones

Sound 1



Sound 2

AV

The sound available at the AV1 and AV2 outputs must be adjusted according to the type of device connected.

Press briefly.

The following menu is displayed :
AV is selected.

! If this is not the case, select the **Contents** line with the red key  and **AV** with .

Select the **AV Device** line (red key).

Then select **Stereo** = stereo VCR
Mono = mono VCR

! Selecting **Stereo** permits simultaneous recording of both languages of a bilingual programme on a stereo video recorder. **Sound 1** on the left track and **Sound 2** on the right track.

Press to remove the menu from the screen.

LOUDSPEAKERS HEADPHONES AV

AV Device

Stereo

Mono

LOUDSPEAKERS HEADPHONES AV

AV Device

Stereo

Mono



GB

television set

day to day operation

SWITCHING ON / SELECTING PROGRAMMES

Switch on the television set with the mains switch if the standby light is off.

If the standby light is on, select the programme required by the remote control or the PR-/+ buttons on the front of the set.

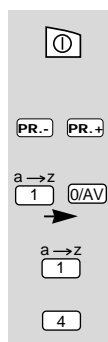
For the programmes 1 to 9 :

Press the corresponding number briefly.

For programmes 10 to 99 :

Hold on to display the tens.

Press briefly to display the units.



PR 02 BBC 2

PR 1 -

PR 14

BROWSE

This comprises 10 pages of 10 programmes each, giving for each programme number : the station name (if it has been programmed).

The **BROWSE** menu is displayed.

To select the directory page displayed.

To select the other pages, press repeatedly.

Example : Page 6 (programmes 50 to 59)

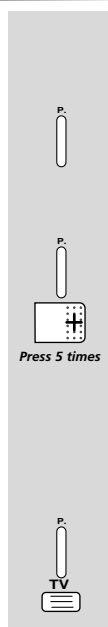


To select a programme from the page displayed, press only the unit digits of the programme selected (example for 53: press 3).

Programme PR 00 corresponds to the last audiovisual programme (AV1, AV2 or AV3).

Press briefly to select **BROWSE** again.

Press briefly to remove the directory from the screen.



BROWSE **CLOCK** **LOCK**

PR 02 BBC 2			
00		05	MOVIES
01	BBC 1	06	S-NEWS
02	BBC 2	07	M-GOLD
03	I T V	08	M-CHAN
04	CHAN 4	09	CHILD
Next / Previous page			
Select a programme			

BROWSE **CLOCK** **LOCK**

PR 02 BBC 2			
00		05	S-NEWS
01	BBC 1	06	MOVIES
02	BBC 2	07	M-GOLD
03	I T V	08	M-CHAN
04	CHAN 4	09	CHILD
Next / Previous page			
Select a programme			

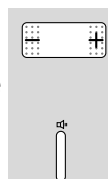
PR 53			
50	AV	55	
51		56	
52		57	
53		58	
54		59	
Next / Previous page			
Select a programme			

Volume

Set the volume as desired.

When the headphones are plugged in, you can adjust the volume of the headphones or loudspeakers :

Select the line you wish to adjust.



Volume _____

Headphones _____

Loudspeakers _____

Sound mute

Pressing once turns the sound off. The sound returns if the button is pressed once more.



Mute

television set

day to day operation

RETURN TO PREFERRED SETTINGS

Press briefly to return to personal adjustments (PREFERENCES menu)



DISPLAY / ZAPPING

Displays details of the station being watched (programme name and number, time).



Zoom 1 11 : 35

Press repeatedly to scroll through the programmes.



PR 06 MOVIES

PICTURE FREEZE

Press key,
The picture freezes instantly



The transmission continues

! *The still picture cannot be recorded.*

Press briefly to return to the programme being viewed.



LAST PROGRAMME VIEWED

This function is used to switch rapidly between 2 programmes.

Press the key.
The previously viewed programme is selected.



ZOOM

Press to enlarge or reduce the picture.



Zoom 0 ➔ Zoom 1 ➔ Zoom 1 S/T ➔ Zoom 2



Zoom 0 ⬅ Zoom 1 ⬅ Zoom 1 S/T ⬅ Zoom 2



Zoom S/T : image enlarged and moved up for easier reading of subtitles.

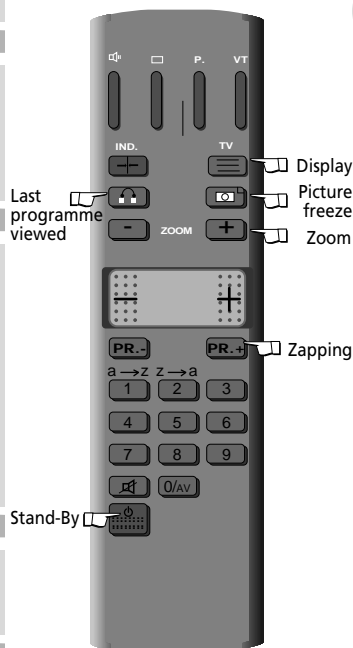
STAND-BY

Press briefly, the Stand-By light turns red to indicate that the set is now in standby.



AUTOMATIC STOP

The set is automatically switched to standby a few minutes after the station being watched stops broadcasting.



GB

television set

other functions - extras



CLOCK

Select **CLOCK**



BROWSE **CLOCK** **LOCK**

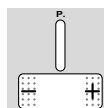
The **Sleep-timer** line is displayed.

▼ Sleep-timer (-/+) - : - -

Sleep-timer

Select the **Sleep-timer** line (yellow key).

Set the time in steps of 15 minutes (up to 4 hours).



▼ Sleep-timer (-/+) - : - -

Remove the menu from the screen.
The set will switch to standby at the end of the timer interval.



▼ Sleep-timer (-/+) 2 : 1 5

You can display the time left before the stop time.
Press the **TV** key briefly



▼ Sleep-timer (-/+) 0 : 0 1

One minute before sleep timer time, the screen displays that sleep timer is imminent.



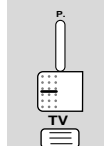
*The standby lamp flashes to indicate the **CHILD LOCK** state.*

The television set can only be turned on with the remote control.

You may cancel sleep timer command.

Select the **Sleep-timer** line.

Press repeatedly to return to : - : -



▼ Sleep-timer (-/+) 1 : 4 5

Remove the menu from the screen.

▼ Sleep-timer (-/+) - : - -

Putting the television set on standby when a sleep timer command is programmed, also cancels this function.

Clock (automatic on)



You can programme your television set to switch on automatically to the programme of your choice.
The internal TV clock must be set to the correct time.

Press briefly on the key.



BROWSE **CLOCK** **LOCK**

Select the **CLOCK** menu.



▼ Sleep-timer (-/+) - : - -

Select the **Wake-up time** line (yellow key).



▲ Wake-up time 00:00
Mode Off Once Daily
Programme 01
Current time 00:11

The first figure flashes.

television set

other functions - extra



To set the clock to the right time.

Enter the **Wake-up time** using 24 hour format.

Select the **Mode** line (yellow key).

Select

Off	= the alarm is off
Once	= the alarm will only go off once
Daily	= the alarm will go off everyday

! *If a new alarm is programmed, Once is selected automatically.*

Select the **Programme**, line (yellow key).

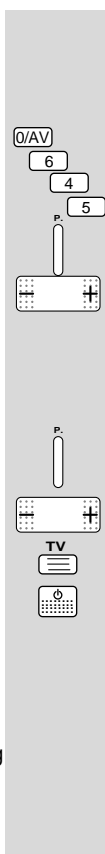
Select the programme for the alarm.

Remove the menu from the screen.

Turn the television set on to standby.
It will turn on automatically at the time programmed and turn off one hour after.

If the set is switched on before the alarm function is activated, it will not switch to the programme selected for the alarm at the programmed time.

It is possible to programme both the automatic switching off (STANDBY) and switching on (ALARM) of the set. In this case the automatic switching on time must be programmed to take place after the switching off time.



BROWSE **CLOCK** LOCK

▲ Wake-up time 06:45

▲ Wake-up time 06:45
Mode Off **Once** Daily
Programme 01
Current time 00:11

▲ Wake-up time 06:45
Mode Off **Once** Daily
Programme 01
Current time 00:11

GB

CHILD LOCK

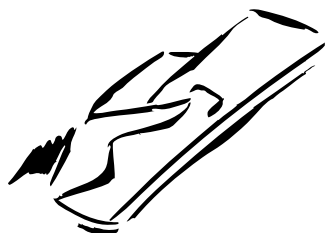
You can prohibit the use of your television set using the keypad.

Use of the TV set is prohibited :

- after the sleep timer function ;
- when the set is switched to standby and a sleep timer command is programmed ;
- when the set is turn off at the mains and a sleep timer command is programmed ;
- when a wake-up command is programmed.
- after switching off the TV set by holding down the standby button on the remote control for more than 3 seconds.

The **CHILD LOCK** function is indicated by the flashing of the indicator lamp.

! *The set can only be switched back on using the remote control.*



television set

other functions - extra

This function enables you, for example, to prevent your children from watching certain programmes by "locking" it so that the set cannot be switched on. The set can be "unlocked" with a PIN number

LOCK

Press the yellow key to select the menu **Contents** line,

then the volume (+) key to select **LOCK**. The following menu is displayed.

Enter your PIN number

Press the yellow key briefly to select the line **Enter your PIN number**.

Then enter your PIN number figures (example : 1111).
The menu displays :

Press the yellow button briefly to select the line **Store your PIN number**.

Press the volume (+) key briefly.
The code is stored in the memory and the menu displays :

Change you PIN number

If your previous code has been divulged.

Enter the your new code numbers (example : 1234).

The previous menu then returns.

Press the yellow button briefly to select the line **Store your PIN number**.

Press the volume (+) key briefly.
The new code is stored in the memory and the menu displays :

! When you enter a code for the first time, the figures replace the dashes ; where not, the dashes are replaced by an asterisk.

Access the programme list

Press the yellow key briefly to select the line **Access the programme list (+)**.

Press the volume (+) key briefly.
A page of the directory appears depending on the programme being watched (example : page 1, programme 6 : M6).

Select the programme you wish to **Lock** or **Unlock** :

BROWSE CLOCK **LOCK**

Enter your PIN number

Enter your PIN number

Enter your PIN number
Store your PIN number (+)

Enter your PIN number
Store your PIN number (+)

Change your PIN number
Access the programme list (+)

Change your PIN number
Store your PIN number (+)

Change your PIN number
Store your PIN number (+)

Change your PIN number
Access the programme list (+)

Change your PIN number
Access the programme list (+)

BROWSE CLOCK **LOCK**

Change your PIN number
Access the programme list (+)

PR- PR+

television set

other functions - extra




To **Lock**, briefly press the zoom (+) key
the programme locked turns to red,

or

To **Unlock**, briefly press the zoom (-) key
the programme unlocked turns to blue.

To lock or unlock other programmes :

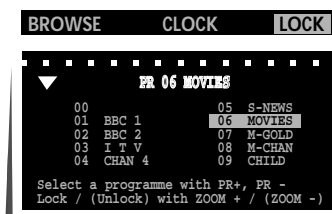
- Select the directory range with the keys
- Select the programme, including the audiovisual programmes AV1, AV2 or AV3 with keys
- **Lock** the programme with the key
- **Unlock** the programme with the key

After locking or unlocking all of the required programmes, erase
the menu with the key .

The locked programmes cannot be obtained using
the PR -/+ keys on the remote control and the keypad.
If they are selected using the remote control number buttons, the
following message is displayed on the screen :

- If you do not enter the right code, the message **Incorrect PIN number** will appear above the first one.
The programme does not change and after a few seconds, both
messages disappear.
- If you enter the right code, the programme selected appears
immediately.

! *When the code is entered once to unlock a programme, all
of the programmes which were locked are also unlocked.
The lock will be re-activated after the set is turned off.*



GB

ACCESS TO THE STATION TUNING MENUS

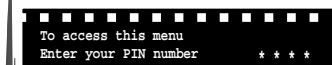
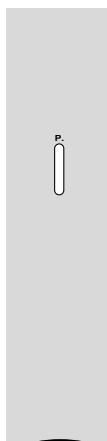
When there is at least one programme locked, access to the
station tuning menus **Auto-Programming** and **Manual
Programming** is also locked.

If you call up one of these menus, the following message appears
on the screen.

Briefly press the yellow key to select the line
Enter your PIN number if it is not already selected.

Enter your code number and the menu appears immediately
If the code is not correct, the message **Incorrect PIN number**
appears for a few seconds.

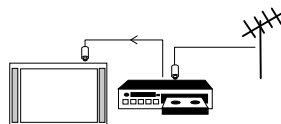
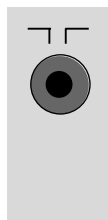
! *If you forget your personal code,
see last page of instructions booklet .*



VIDEO RECORDER CONNECTIONS

VIA THE AERIAL SOCKET

To tune your TV into your VCR you should refer to Manual Programming (page 28).
The channel number (usually 36 or 60) is given in the manual of your VCR. The programme selected for your VCR must be 9, 19 or 29.
Whenever you wish to use your VCR, you must select the programme assigned to it.

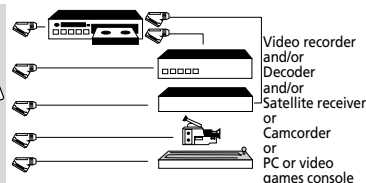
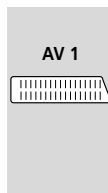


Refer to your VCR manual

VIA THE EURO-AV SOCKET 1 (AV1)

This is used to connect :

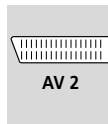
- Satellite receiver or decoder
- a VHS or 8mm video recorder or camcorder (VIDEO) or a S-VHS or Hi-8mm video recorder or camcorder (S-VIDEO)
- a PC or video games console (RGB).



VIA THE EURO-AV SOCKET 2 (AV2)

This is used to connect :

- a VHS or 8mm (VIDEO), S-VHS or Hi-8mm (S-VIDEO) video recorder.



If you have two VCRs connected, the decoder must be connected to the VCR connected to the Euro-AV1 socket.

If you have a satellite receiver, refer to the operating manual in order to find out the type of signal delivered then select VIDEO, S-VIDEO or RGB.

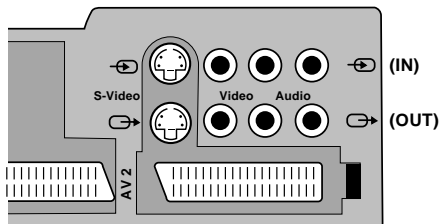
You can also connect it to the decoder socket of the second VCR if the latter is fitted with one.

VIA THE AUDIO/VIDEO/S-VIDEO SOCKETS (AV2)

This is used to connect :

- an S-VHS or Hi-8mm video recorder (S-VIDEO)(S and AUDIO sockets).

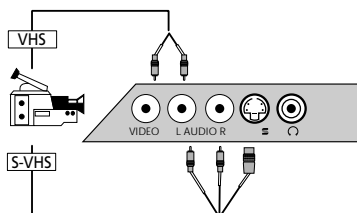
In order to maintain the optimum sound and picture quality of your set, it is recommended not to connect 2 units to the Euro- AV1 socket and the AUDIO/VIDEO/S sockets simultaneously.



VIA THE AUDIO/VIDEO/S-VIDEO SOCKETS ON THE SIDE (AV3)

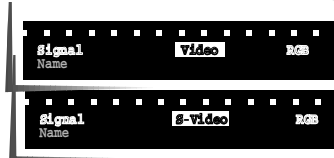
This is used to connect :

- a camcorder VHS or 8 mm (VIDEO)(VIDEO and AUDIO sockets) S-VHS or Hi 8 mm (S-VIDEO)(S and AUDIO sockets).



television set connections

Your television set selects and automatically displays in the menu the type of signal (S-Video or Video) for the equipment connected.



UNITS CONNECTED

	EURO AV 1	EURO AV 2	AUDIO/VIDEO/ S-VIDEO AV 2 SOCKETS	AUDIO/VIDEO/ S-VIDEO AV 3 SOCKETS
PAY-TV decoder	VIDEO Automatic selection	VIDEO Automatic selection		
Satellite receiver	VIDEO Automatic selection	VIDEO Automatic selection		
Video recorder VHS/S-VHS	VIDEO/S-VIDEO Automatic selection	VIDEO/S-VIDEO Automatic selection		
Camcorder			VIDEO/S-VIDEO Call AV 2 Q/AV	VIDEO/S-VIDEO Call AV 3 Q/AV
PC / Games console	Select RGB Call AV 1 Q/AV			

Name

You may give each piece of equipment connected a name.
Call up the **AV 1**, **AV 2** or **AV 3** menu.

Select the **Signal** line (yellow key).

Check the type of signal or select as necessary.

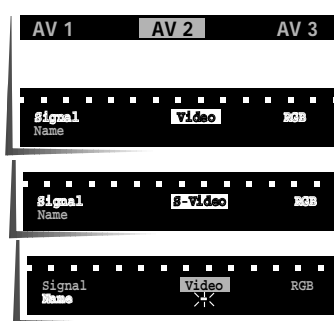
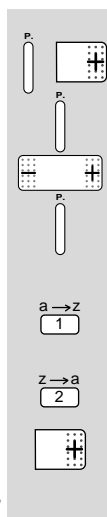
Select the **Name** line.
The first dash flashes.

You may enter the name of the channel using 6 characters.
Continue to press, the signs, figures and letters are displayed in alphabetical order.

Continue to press **:** the letters are shown in reverse order.

When the required character appears, go to next character.

! To leave a space look for the blank character (between **?** and **A**).



CALLING UP AUDIOVISUAL PROGRAMMES

Press **AV** to call AV1, AV2 or AV3 programmes in sequence.
In most cases, the television set changes automatically to AV1 or AV2, when the VCR connected is in play back mode.
When the VCR is stopped, the TV set returns to the station previously watched.

! The TV set changes automatically to 16/9 format if the unit connected supplies the control voltage and if you have selected **AUTO** from the **FORMAT** menu.

Q/AV



COPYING VIDEO TAPES

It is necessary to have 2 VCRs with the same specifications : 2 VHS/8 mm or 2 S-VHS/Hi-8 mm.

Connect the playback VCR to the Euro-AV1 socket in playback mode.

Connect the recording VCR to the Euro-AV2 socket in recording mode.



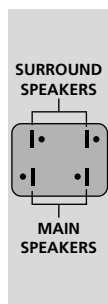
During the copying of the tape, you can watch the station you are copying.

	PLAY		CALL UP PROGRAMME	RECORD	
	EQUIPMENT	SOCKET		EQUIPMENT	SOCKET
VHS or S-VHS	Video recorder	Euro-AV 1	AV 1	Video recorder	Euro-AV 2
				or Camcorder	Audio/S-Video AV 2
	Camcorder	Audio/Video/S-Video (Front side)	AV 3	Video recorder	Euro-AV 2
				or Camcorder	Audio/S-Video AV 2

MAIN/SURROUND SPEAKERS CONNECTIONS

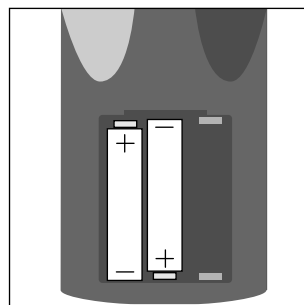
MAIN SPEAKERS : These replace the speakers in the TV set. The volume of the speakers is adjusted in the same way as for the set.

SURROUND SPEAKERS : These must be used in parallel with the set speakers in order to obtain the surround effect.



FITTING BATTERIES

Remove the cover at the back of the remote control and insert 2 1.5V LR03 (AAA) type batteries.



For a cleaner environment, please dispose of used batteries in the containers for this purpose.



Your television set is equipped to receive teletext. There are 3 types of teletext :

- Teletexte (France-Europe),
- Fasttext (UK, Spain),
- Toptext (Germany)

! If you notice writing errors (missing letters) on the teletext pages of French networks (L Standards), check :

- That you have good reception
- That **On** is selected in the Teletext Fine Tuning line of the SET-UP menu (see page 9).

CALLING UP TELETEXT

Select a station on which there is Teletext (for France, TF 1, FR2).

Briefly press the blue key.

The contents page (Page 100) appears automatically.

You may enter the page number required (3 figures).

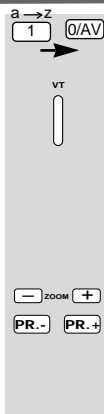
Example: page 170, enter 1, 7, 0 (the number is displayed at the top left of the screen).

When the page is found, it appears on the screen.

You can move through the pages to select them.

! While the teletext is displayed, you may adjust or turn off the volume.

To quit Teletext, press 



S100	SKYTEXT	100	Tue 18 Oct 1544:10
SKY TEXT		NEWS	
A - Z		INDEX	ON 199
WHAT'S ON YOUR TV GUIDE.....110			
TV GUIDE.....110	FINANCE.....200		
CABLE.....140	SHARES.....220		
RADIO.....145	LOANS.....288		
SUSCRIBE.....150	WEATHER.....300		
NEWS FLASHES: SPORT 104 FINANCE 239			
ON SKYSPORTS: SPORT, FOOTBALL, RACING			
HENNESSY GOLD CUP BREAK SkyOne p 365			
→	GUIDE	FAVORITE	DISPLAY SUBCODE
<<	>>	110	200

OPTIONS

See next page.

The two menu lines, under the Teletext page, are different, depending on the type of Teletext received (Teletext, Fasttext, Toptext) and your selection (see page 26).

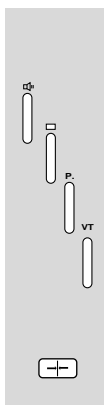
You may select different options using the top line of this menu. These are shown in colour.

Briefly press the corresponding colour key (red, green, yellow, blue).

The menu bottom line is then activated.

To select options from the bottom line, press the equivalent colour button.

! To return to the first line of the menu, press the pink key.



→	GUIDE	FAVORITE	DISPLAY SUBCODE
<<	>>	110	200

▲	GUIDE	FAVORITE	DISPLAY SUBCODE
<<	>>	110	200

▲	GUIDE	FAVORITE	DISPLAY SUBCODE
<<	>>	100 200 300 400 500 600	

▲	GUIDE	FAVORITE	DISPLAY SUBCODE
HOLD	7	ZOOM	MIX



▲	GUIDE	FAVORITE	DISPLAY SUBCODE
CLEAR	Subpage No.	ALARM ON	

ALARM


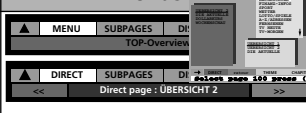







If the teletext transmits an alarm page, you can make it come up at a set time.

While entering the number of the alarm page (E. G. TVE : 697, ORF : 784). Then enter the digits to choose the time (e.g., for 20.45, type 2, 0, 4, 5) and hold down the last digit until the teletext is removed.

At the chosen time, the alarm page will appear on the screen.

To erase the alarm page, first press the blue key  then the key .

When the red and green rectangles are displayed in these menus, pressing the red key displays the previous page, pressing the green key displays the next page.

Key	Type	Name	Functions	Menus	
Red 	TOPTXT	MENU	Displays Top text menu (red key).		
		DIRECT	Directly displays the priority pages determined by the station (red and green keys).		
		PREVIEW	Displays TV programme page (red and green keys)		
		GUIDE	Displays subject (yellow key) or field (blue key)		
	FASTEXT	INDEX	Calls up Contents page (red key).		
		GUIDE	Selects different heading (red, green, yellow, blue keys)		
TELETEXT	INDEX	Displays Contents page (red key).			
	GUIDE	You may call : <ul style="list-style-type: none">• The previous page (red key)• The next page• The first page of the next ten after the page displayed (yellow key)• The first page of the next hundred after the page displayed (blue key). Eg : page displayed : 135 -> page called up : 140 or 200			
Green 	TOPTXT	SUBPAGES	Used to display subpages if any. The number of the subpage displayed is underlined. Select subpages with red or green keys.		
	FASTEXT	FAVORITE	Allows you to store up to 6 of your favourite teletext pages. To store your favourite pages, select one of the 6 locations by using either the red or green keys (the selected location will have its 3-digit number underlined). Then enter the number of the required page. Repeat the process for each favourite page. (There are 6 favourite page locations for each PR number).		
	TELETEXT				
Yellow 	TOPTXT	DISPLAY	 The colour of the buttons depends on the option required. Option selection. For games : Briefly press the green key to see a hidden answer. To enlarge the text : yellow key Press once : top half of screen doubled in height. Press twice : bottom half of screen doubled in height. Press three times : return to normal Teletext.		
		FASTEXT	UPDATE	Mix mode : Briefly press the blue key to overlay the Teletext page on the TV picture. If you wish to stop page scrolling (eg : 4/7) Briefly press the red key, the page number replaces «HOLD». Press the red key again to continue scrolling. Automatic renewal of the page displayed. Press the yellow key, you can watch your TV programme while waiting for page search to complete. When the page is found, the message «PAGE XXX RECEIVED» appears on the screen. Press the blue button to display the page.	
	TELETEXT	UPDATE			
	TELETEXT	UPDATE			
Blue 	TOPTXT	SUBCODE	Enter the subpage number (eg : 0009). Press the green key. The TV picture is displayed and as soon as the subpage is found, it is displayed.		
	FASTEXT				
TELETEXT					



HOW TO SELECT

Repeatedly press the pink key
to select the possible options under the required colour.

Red key : MENU, DIRECT, PREVIEW, GUIDE (Toptext)
INDEX, GUIDE (Teletext or Fastext)

Green key : FAVORITE, SUBPAGE

Yellow key : DISPLAY, UPDATE

Blue key : SUBCODE.

Briefly press the same colour key (red, green, yellow or blue) to select.

To save your choice,
briefly press the (+) button.



TV

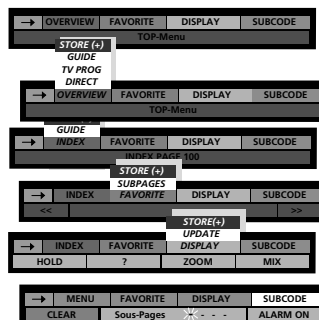
P

P

VT

P

VT



SUBTITLES

Some programmes are transmitted with subtitles for the hard of hearing. These subtitles are received via Teletext on a special page number. They can be superimposed on the screen by selecting that page in Teletext mode. Find the appropriate page number from the Teletext Index page. Enter the number and once the page has been found, you will see the normal TV programme with the subtitles superimposed on it.

To erase the subtitles, press twice the key .

NEWS FLASH

The latest news can be superimposed on the television picture. Look up the teletext index to find the page number and enter it. Once the page has been found, you can watch the normal television programme. When the latest news page is updated it will be superimposed on the picture.

The remote control can be used for sound and picture settings again. If you switch to another station, the «Latest news» function is disabled.

If after having seen these news you wish to remove the display from the screen, press the blue key .



followed by the key .

television set manual programming

You may use this channel adjustment menu if you do not wish to restart auto programming (where there are only few channels in your area or if a new channel is transmitting).

PROGRAMME

The following menu is displayed:
TUNING is selected

If this is not the case, select the contents line using the yellow key  and TUNING with the key .

*If the menu is not in English, refer to the **INSTALLATION** chapter, page 9.*

Norm

Select the **Norm (-/+)** line (yellow key).

Select the broadcasting standard:

PAL/SECAM BG (Euro): Western Europe (BG)
FRANCE LL' : France and Luxembourg (LL')
PAL BG+ : Special standards (Switzerland)
SECAM DKK' : Eastern Europe, Middle East (DKK')
PAL I (UK) : United Kingdom, Ireland (I)

Decoder

This function allows you to access programmes using the PR - and + keys (zapping).

Select **Decoder** line (yellow key).

Select one of the options:

None = no decoder
AV1 = Decoder connected to Euro-AV1 socket
AV2 = Decoder connected to Euro-AV2 socket.

Channel/Cable

If you do not know the channel numbers.

Select the **Search** line (yellow key).

Start the search by pressing:

+ : for forward channel search
- : for backward channel search.

The cursor indicates the part of the range in which it is performing the search.

The channel numbers are displayed on

- **Channel** line when received via an aerial or
- **Cable** line for cable networks.

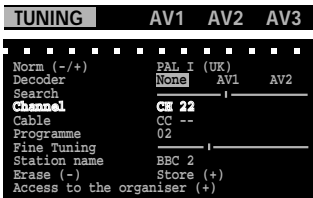
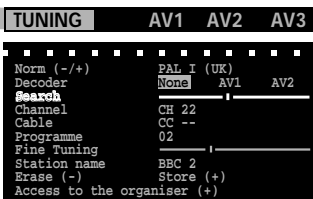
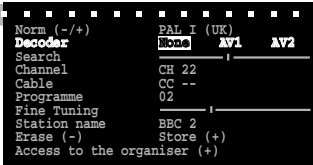
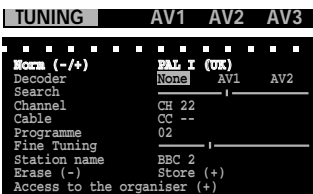
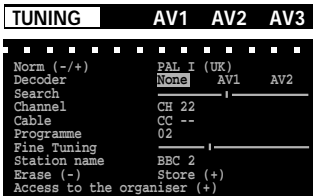
Once a station has been received, the picture appears on the screen. If the picture, corresponds to the station required, go to the **Programme** line, otherwise continue the search, with (+).

If you already know the channel numbers.

Select the line

- **Channel** for TV channels (aerial) or
- **Cable** for cable networks.

Enter the channel number (it must have 2 digits)
e.g.: for channel 6, enter 0 and then 6.



television set manual programming



Programme

Select the **Programme** line (yellow key).

Enter the station number.

Programme 1 to 9 :

Press the corresponding digit briefly (eg: 03, press 3).

Programme 10 to 99 (eg : 52) :

Briefly press 5 to display the tens: **5 -**

Briefly press 2 to display the units: **52**



TUNING	AV1	AV2	AV3
Norm (-/+)	PAL I (UK)		
Decoder	None	AV1	AV2
Search			
Channel	CH 22		
Cable	CC --		
Programme	02		
Fine Tuning			
Station name	BBC 2		
Erase (-)	Store (+)		
Access to the organiser (+)			

Optional :

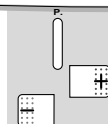
To be used if the picture is not clear or for searching for a specific source, for example, a video recorder channel

Fine Tuning

Select **Fine Tuning** line (yellow key).

+ : sharper picture contours or search higher in the range

- : softer picture contours or search lower in the range.



TUNING	AV1	AV2	AV3
Channel	CH 22		
Cable	CC --		
Programme	02		
Fine Tuning			
Station name	BBC 2		
Erase (-)	Store (+)		
Access to the organiser (+)			

Station name

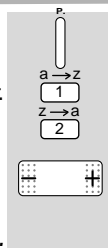
Select the **Station name** line (yellow key).

The station name can be written in 6 characters.

Hold down the button **a → z** : the characters are displayed in ascending order.

Hold down the button **z → a** : the characters are displayed in the descending order.

When the required character appears, press these buttons to go the next or previous character.



TUNING	AV1	AV2	AV3
Norm (-/+)	PAL I (UK)		
Decoder	None	AV1	AV2
Search			
Channel	CH 22		
Cable	CC --		
Programme	02		
Fine Tuning			
Station name	BBC 2		
Erase (-)	Store (+)		
Access to the organiser (+)			

GB

! To leave a space look for the blank character (between ? and A).

Erase / Store

Press yellow key to select **Erase (-)** **Store (+)** line.

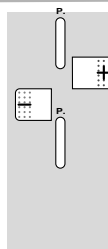
Briefly press, your channel is stored in the memory.

If you wish to **Erase**, press

! Continue the search for a different station.

! Search and store all the stations by repeating the above procedure starting from **Search**, **Channel** or **Cable**.

! Repeat the process for the next programme/station starting from **NORM**.



TUNING	AV1	AV2	AV3
Norm (-/+)	PAL I (UK)		
Decoder	None	AV1	AV2
Search			
Channel	CH 22		
Cable	CC --		
Programme	02		
Fine Tuning			
Station name	BBC 2		
Erase (-)	Store (+)		
Access to the organiser (+)			


Access to the organiser


When all the channels or the new channel have been retrieved, you can access the channels management menu.

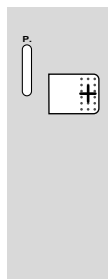
Select the line **Access to the organiser** (yellow key)

The menu **Programme Organiser** appears.

Proceed as explained on page 7 to list the channels in the order required by you and to give them a name if this has not already been done.

To return to the **TUNING** menu
press once on the key .

To clear the menus
press twice on the key .



Programme Organiser

01	BBC 1
02	BBC 2
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	



PR+, PR- Select a station
+, -, 0..9 Move this programme
Blue Change the name
Yellow Erase this station
To exit, press the (TV) key

! Wir empfehlen Ihnen, diesen Abschnitt auszuschneiden, damit er nicht von Kindern gelesen werden kann.

WENN SIE SICH NICHT MEHR AN IHRE PIN-NR ERINNERN

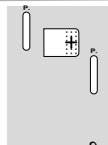
Kurzes Drücken der gelben Taste, die Titelzeile des Menüs wird aufgerufen, anschließend mit der Taste (+) **SPERRUNG** wählen.

Drücken Sie die gelbe Taste, die Zeile **Geben Sie Ihre PIN-Nr** ein wird aufgerufen.

Drücken Sie gleichzeitig die entsprechende Taste  und  am Fernsehgerät.

Die frühere PIN-Nr ist nun gelöscht und Sie können einen neuen Code eingeben.

Nach dem Ändern der PIN-Nummer brauchen die vorher gesperrten Programme nicht nochmals gesperrt werden.





! Vi consigliamo di staccare questo tagliando per evitare che i bambini ne prendano conoscenza.

SE NON RICORDATE PIÙ IL CODICE SEGRETO

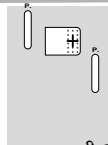
Premere il tasto giallo per selezionare la riga **Sommario** del menu,, poi il tasto (+) per selezionare **BLOCCO PROG.**

Premere il tasto giallo per selezionare la riga **Inserire il codice segreto.**

Premere simultaneamente i tasti  e  del televisore.

Il codice precedente viene cancellato e potete quindi inserire un nuovo codice segreto.

Dopo aver cambiato il codice, non è necessario di ribloccare i programmi che erano bloccati.





! Nous vous recommandons de découper cette vignette pour qu'un enfant ne puisse pas en prendre connaissance.

SI VOUS NE VOUS SOUVEZ PLUS DE VOTRE CODE PERSONNEL

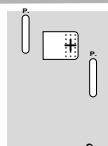
Appuyez sur la touche jaune pour sélectionner la ligne **Sommaire** du menu, puis sur la touche (+) pour sélectionner **VERROUILLAGE.**

Appuyer sur la touche jaune pour sélectionner la ligne **Entrer votre numéro de code.**

Appuyez simultanément sur les touches  et  du téléviseur.

L'ancien code se trouve alors effacé et vous pouvez en entrer un nouveau.

Après le changement de code, il n'est pas nécessaire de reverrouiller les programmes qui étaient verrouillés.





! We recommend you cut out this sticker to keep it hidden from the children.

IF YOU NO LONGER REMEMBER YOUR PERSONAL CODE

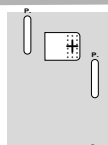
Press the yellow button to select the menu **Contents** line, then the (+) button to select **LOCK.**

Press the yellow button to select the line **Enter your PIN number.**

Press simultaneously the  and  buttons on the TV.

The old code is then erased and you may enter a new one.

After changing code, it is not necessary to relock the programs which were already locked.





! Wij raden u aan deze sticker uit te knippen om te voorkomen dat een kind hem in handen krijgt

ALS U UW PERSOONLIJKE CODENUMMER NIET MEER WEET

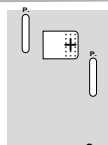
Druk eerst op de gele toets om de regel **Overzicht** van het menu te selecteren, en dan op de (+) toets om **VERGRENDELEN** te selecteren.

Druk op de gele toets om de regel **Toets uw codenummer** in te selecteren.

Druk tegelijkertijd de toesten  en  op de televisie in.

De oude code is nu gewist en u kunt een nieuwe code invoeren.

Na het veranderen van de code hoeven de programma's, die vergrendeld waren, niet opnieuw vergrendeld te worden.





! Vi rekommenderar att du klipper ut denna etikett så att inte ett barn får kännedom om koden.

OM DU HAR GLÖMT DIN PERSONLIGA KOD

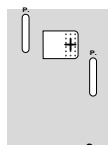
Tryck på den gula tangenten och markera menyraden **Innehåll**, och därefter på tangenten (+) för att markera **LÅSA.**

Tryck på den gula tangenten och markera raden **Slå in din kod.**

Tryck samtidigt på TV-apparatens tangenter  och .

Den gamla koden raderas då ut och du kan mata in en ny kod.

Efter kodbyte är det inte nödvändigt att på nytt låsa de program som redan var låsta.





! Vi råder Dem til at klippe denne del ud, for at børn ikke skal kunne få kendskab til indholdet.

HVIS DE HAR GLEMT DERES PERSONLIGE KODE

Tryk på den gule tast for at vælge linien

Indholdsfortegnelse i menuen, og derefter på tasten (+) for at vælge **SPÆRRING.**

Tryk på den gule tast for at vælge linien **Indtast Deres kodenummer.**

Tryk samtidigt et øjeblik på tasterne  på  fjernsynet.

Den gamle kode slettes, og De kan indtaste en ny.

Efter ændring af PIN-koden er det ikke nødvendigt påny at spærre de allerede spærrede programmer.

